

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 RATINGEN RATINGEN Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 TILBURG TILBURG Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk 180413052 5814396029		Lieferschein 00685934			
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht Anlieferung (1st)		Rechnung			
		Frei Unfrei Waggon Spedition		Nr. W685934			
		Frachtgut Fremd-Fahrzeug Express Eigenes Fahrzeug Post		Vom 20260316			
Ihre Zeichen		Bestell-Nr./ Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung			
				Unsere Abteilung Hausruf Unsere Auftrags-Nr. 550004685001			
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 3840 Quantità effettiva:					
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei Typ, Verpackung		Versandzeichen Brutto Gesamtgewicht Netto			
		Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 21/03/26 Firma: <i>[Signature]</i>		1758 1655			
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249					
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/-	Vermerk
1	M0144590 550004685001	M38-3MTF5T1XC3*-02 D8T X 4 X TBA-500086 128 X TBA-520945 4 X TBA-520922 Gewicht : 1758 KG Palettenverkehr Typ Menge VW VW		3840	Stück		
		KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		21 MAR 2026			
Datum	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht	Empfänger		Rechnungsprüfung	
		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					



seit über

60

Jahren



Ludwigsburg, 16.03.2026

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-003048 vom 12.03.2026

26-003048

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.03.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 16.03.2026 10:00 bis 16.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"><tr><td>1</td><td>00684663-00686213</td><td>7</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>6.215</td><td>73,58</td></tr><tr><td>2</td><td>00685933</td><td>3</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>00685934</td><td>4</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	00684663-00686213	7	COLLI	Getriebeteile	6.215	73,58	2	00685933	3	COLLI				3	00685934	4	COLLI			
1	00684663-00686213	7	COLLI	Getriebeteile	6.215	73,58																		
2	00685933	3	COLLI																					
3	00685934	4	COLLI																					
Summe: Total:		14,00 COLLI 6.215,00																						
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer																								
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 26-003048 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) I-70026 Modugno 20 MAR 2026 Datum / Date																						
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Gut 26-003048 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA) I-70026 Modugno 20 MAR 2026 Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																						

"Ricevuto con riserva"
verifica su qualità e quantitàSCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604